

LegalNews

January 2022
Janar 2022



Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 858, datë 29.12.2021 "Për Përcaktimin e kriterëve, të procedurave e të dokumentacionit për hyrjen, qëndrimin dhe trajtimin e të huajve në Republikën e Shqipërisë"

Më 29.12.2021, Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë, miratoi Vendimin "Për përcaktimin e kriterëve, të procedurave e të dokumentacionit për hyrjen, qëndrimin dhe trajtimin e të huajve në Republikën e Shqipërisë" ("**Vendimi**"). Vendimi është botuar në Fletoren Zyrtare nr. 2, më datë 07.01.2022 dhe ka hyrë në fuqi në datën e publikimit.

Vendimi i cili del në zbatim të dispozitave të ligjit nr. 79/2021 "Për të huajt" ("**Ligji**"), përcakton dokumentacionin dhe procedurën për hyrjen, kalimin transit dhe qëndrimin e të huajve në Republikën e Shqipërisë; kriteret dhe dokumentacionin për vizë; kriteret, procedurat dhe dokumentacioni për pajisjen me leje qëndrimi.

Disa nga ndryshimet më të rëndësishme të sjella nga Vendimi janë, ndër të tjera, si vijon:

I. Pajisja me Vizë

- Përfshihen nga detyrimi për t'u pajisur me vizë për të hyrë apo qëndruar në Republikën e Shqipërisë deri në 90 ditë në 180 ditë, për qëllime të barasvlershme me ato të vizës së tipit "C", të parashikuara në Ligj, anëtarët e ekuipazheve të mjeteve lundruese, të avionëve dhe punonjësit e stafit të trenave;
- Parashikohen raste të reja për të cilat nuk zbatohet tarifa e

Decision of the Council of Ministers no. 858, dated 29.12.2021 "On Determining the criteria, procedures and documentation for the entry, stay and treatment of foreigners in the Republic of Albania"

On 29.12.2021, the Council of Ministers of the Republic of Albania, approved the Decision "On determining the criteria, procedures and documentation for the entry, stay and treatment of foreigners in the Republic of Albania" ("**Decision**"). The decision was published in the Official Gazette no. 2, on 07.01.2022 and has entered into force on the date of publication.

The decision which implements the provisions of law no. 79/2021 "On foreigners" ("**Law**"), determines the documentation and procedure for entry, transit and stay of foreigners in the Republic of Albania; visa criteria and documentation; criteria, procedures, and documentation for obtaining a residence permit.

Some of the most important changes brought by the Decision are, *inter alia*, as follows:

I. Granting Visa

- Crew members of vessels, aircraft and train staff employees are exempted from the obligation to obtain a visa to enter or stay in the Republic of Albania for up to 90 days in 180 days, for purposes equivalent to those of a "C" type visa, as provided by Law;
- New cases are provided for which the visa fee does not

vizës (psh. rastet humanitare, rastet kur ka marrëveshje reciprociteti në nivel qeverie);

- Zgjerohet lista e motiveve për të cilat mund të aplikohet për vizë të tipit "D" dhe ndryshojnë emërtimet e llojeve të Vizave si më poshtë:
 - Vizë për të trajnuarin pa pagesë (D/TPP);
 - Vizë për *au pairs* (D/AuP);
 - Vizë për shkëmbime rinore (D/SHR);
 - Vizë për kërkim shkencor (D/KSH);
 - Vizë për formim profesional (D/FP);
 - Vizë për sportistë (D/SP);
 - Vizë për shërbim vullnetar (D/SHV);
 - Vizë për punonjës me kualifikim të lartë (D/KL);
 - Vizë për punonjës lëvizës digjital (D/LD);
 - Vizë për persona të vetëpunësuar (D/VP);
 - Vizë për investitorë (D/I);
 - Vizë për shërbime kontraktuese (D/SHK);
 - Vizë për ekuipazhin e mjeteve të lundrimit
 - Vizë për përdorim të pasurisë së paluajtshme në pronësi (D/PPP);
 - Vizë për pensionistët (D/P);

apply (i.e., humanitarian cases, cases where there is a reciprocity agreement at the government level);

- The list of motives for which application for a visa type "D" is feasible, is expanded and the designations have changed as follows:
 - Visa for unpaid trainee (D / TPP);
 - Visa for *au pairs* (D / AuP);
 - Visa for youth exchanges (D/SHR);
 - Visa for research (D/KSH);
 - Visa for vocational training (D/FP);
 - Visa for athletes (D/SP);
 - Visa for voluntary services (D/SHV);
 - Visa for highly qualified employees (D/KL);
 - Visa for digital mobile workers (D/LD);
 - Visa for self-employed people (D/VP);
 - Visa for investors (D/I);
 - Visa for contracting services (D/SHK);
 - Visa for the crew of vessels;
 - Visa for the use of owned immovable property (D/PPP);
 - Visa for pensioners (D/P);

- Përcaktohet dokumentacioni shtesë i nevojshëm për t'u pajisur me vizë në varësi të llojit të vizës;
- Lehtësim i dokumentacionit të përgjithshëm dhe të nevojshëm për të gjitha llojet e vizave.
- Provided the additional necessary documentation required to obtain a visa depending on the type of visa;
- Facilitation of general and necessary documentation for all types of visas.

II. Pajisja me Leje Qëndrimi

- Theksohet se kërkesa për lëshimin ose ripërtëritjen e lejes së qëndrimit, si dhe miratimi i saj bëhen vetëm on-line;
- Parashikohet se lejet e qëndrimit dhe lejet unike do të lëshohen si dokumente biometrike , me përjashtim të lejeve të qëndrimit të tipit "A", të cilat nuk lëshohen si dokumente biometrike;
- Përcaktohet mundësia e aplikimit për ripërtëritjen e lejes së qëndrimit për një motiv të ndryshëm nga motivi i lejes paraardhëse për të huajin që ka përfituar leje qëndrimi në Republikën e Shqipërisë sipas kushteve të parashikuara në Vendim;
- Zgjerohet lista e të huajve, për të cilët tarifa e shërbimit të pajisjes me leje qëndrimi është falas, duke përfshirë shtetasit e Republikës së Kosovës dhe shtetasit e përkatësive etnike shqiptare të republikave të Serbisë, Malit të Zi dhe Maqedonisë, që qëndrojnë në Republikën e Shqipërisë për qëllime studimi; të huajt që punojnë në organizata dhe shoqata jofitimprurëse/ bamirese/humanitare/fetare; të huajt që përfitojnë leje qëndrimi të tipit "A", të miturit

II. Granting Residence Permit

- It is emphasized that the request for issuance or renewal of the residence permit, as well as its approval is made only on-line;
- It is provided that the residence permits, and unique permits shall be issued as biometric documents, with the exception of type "A" residence permits, which are not issued in biometric document;
- Granted the possibility to the foreigner who has already obtained a residence permit in the Republic of Albania, to apply for the renewal of a different type of residence permit, according to the conditions provided in the Decision;
- Expanded the list of foreigners for whom the service fee for obtaining a residence permit is free, including citizens of the Republic of Kosovo and citizens of Albanian ethnicity of the Republics of Serbia, Montenegro and Macedonia, residing in the Republic of Kosovo. Albania for study purposes; foreigners working in non-profit / charitable / humanitarian / religious organizations and associations; foreigners who obtain a residence permit type "A",

nën 16 vjeç, shtetasit e vendeve me të cilat ka marrëveshje qeveritare për heqjen e tarifave; refugjatët dhe viktimat e trafikimit të genieve njerëzore;

- Parashikohet se vlera e dokumentit biometrik për të gjithë shtetasit e kategorive të sipërmendura, do të përballohet nga vetë ata;
- Lehtësim i dokumentacionit të përgjithshëm dhe të nevojshëm për të gjitha llojet e lejeve të qëndrimit;
- Përcaktohet procedura si dhe dokumentacioni shtesë i nevojshëm për tu pajisur me secilën leje unike në varësi të motivit.

Së fundmi, Vendimi parashikon se procedura e aplikimit për lejet e qëndrimit të të huajve në Republikën e Shqipërisë do të vijojë të kryhet në bazë të parashikimeve të vendimit nr. 513, datë 13.6.2013, të Këshillit të Ministrave, *"Për përcaktimin e kriterëve, të procedurave e të dokumentacionit për hyrjen, qëndrimin dhe trajtimin e të huajve në Republikën e Shqipërisë"*, i ndryshuar ("**Vendimi nr.513**"), deri në ngritjen dhe funksionimin e sistemit elektronik për të huajt nga Agjencia Kombëtare e Shoqërisë së Informacionit.

Ndërkohë, Vendimi ka shfuqizuar dispozitat e tjera të Vendimit nr. 513 në lidhje me dokumentacionin dhe procedurën për hyrjen e qëndrimin e të huajve në Republikën e Shqipërisë si dhe kriteret dhe dokumentacioni për pajisjen me vizë pullë ose elektronike.

minors under 16 years of age, citizens of countries with which there is a government agreement for the abolition of tariffs; refugees and victims of human trafficking;

- It is provided that the value of the biometric document for all citizens of the above categories, will be borne by themselves;
- Facilitation of general and necessary documentation for all types of residence permits;
- Provided the procedure as well as the additional necessary documentation to be provided with each unique permit depending on the motive.

The Decision provides that the application procedure for residence permits for foreigners in the Republic of Albania will continue to be carried out based on the provisions of decision no. 513, dated 13.6.2013, of the Council of Ministers, *"On determining the criteria, procedures and documentation for the entry, stay and treatment of foreigners in the Republic of Albania"*, as amended ("**Decision no. 513**"), until the establishment and operation of the electronic system for foreigners by the National Agency for Information Society.

Meanwhile, the Decision has abrogated the other provisions of Decision no. 513 regarding the documentation and procedure for entry and stay of foreigners in the Republic of Albania as well as the criteria and documentation for obtaining a stamp or electronic visa.

Deloitte Contacts

Olindo Shehu, CPA

Partner | Tax & Legal Services
Deloitte Albania sh.p.k

Rr. "Faik Konica",
Ndërtesa nr.6, Hyrja nr. 7
1010, Tirana, Albania
Mob: +355 68 60 33 116
E-mail: oshehu@deloitteCE.com

Sabina Lalaj

Local Legal Partner
Deloitte Legal sh.p.k

Rr. "Faik Konica",
Ndërtesa nr.6, Hyrja nr. 7
1010, Tirana, Albania
Mobile: + 355 68 37 33 130
E-mail: slalaj@deloitteCE.com

Disclaimer:

This publication contains general information only, and none of Deloitte Touché Tohmatsu Limited, any of its member firms or any of the foregoing's affiliates (collectively the "Deloitte Network") are, by means of this publication, rendering accounting, business, financial, investment, legal, tax, or other professional advice or services.

This publication is not a substitute for such professional advice or services, nor should it be used as a basis for any decision or action that may affect your finances or your business. Before making any decision or taking any action that may affect your finances or your business, you should consult a qualified professional adviser. No entity in the Deloitte Network shall be responsible for any loss whatsoever sustained by any person who relies on this publication.

No entity in the Deloitte Network shall be responsible for any loss whatsoever sustained by any person who relies on this publication.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touché Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see www.deloitte.com/al/about for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touché Tohmatsu Limited and its member firms.

Deloitte provides audit, tax, consulting, and financial advisory services to public and private clients spanning multiple industries. With a globally connected network of member firms in more than 150 countries, Deloitte brings world-class capabilities and deep local expertise to help clients succeed wherever they operate. Deloitte's approximately 312,000 professionals are committed to becoming the standard of excellence.